

Nummer 40  
Mittwoch  
18.10.2006

# Amtsblatt

LANDRATSAMT   
ERDING

Herausgeber: Landratsamt Erding, Alois-Schießl-Platz 2, 85435 Erding, Tel. 08122/58-0

[www.landkreis-erding.de](http://www.landkreis-erding.de) oder [www.kreis-ed.de](http://www.kreis-ed.de)

Erscheint in der Regel wöchentlich  
Bezugspreis für Abonnement jährlich 20,00 Euro  
Zu beziehen direkt beim Landratsamt Erding  
[amtsblatt@lra-ed.de](mailto:amtsblatt@lra-ed.de)

## Inhaltsverzeichnis

Sitzungen des Kreistags und seiner Ausschüsse .....	493
Bekanntmachungen.....	494
Bekanntmachungen anderer Behörden und Dienststellen .....	495
Hinweise .....	496
Termine .....	497
Rat und Hilfe.....	501

## Sitzungen des Kreistags und seiner Ausschüsse

### Sitzung des Ausschusses für Kultur und Umwelt am 23.10.2006

Am **Montag, 23.10.2006, um 14:00 Uhr** findet im Großen Sitzungssaal des Landratsamtes, Alois-Schieß-Platz 2, 85435 Erding eine Sitzung des Ausschusses für Kultur und Umwelt statt.

#### Tagesordnung:

I. Nichtöffentlicher Teil:

Der öffentliche Teil beginnt um ca. 14.30 Uhr.

II. **Öffentlicher Teil:**

4. Kulturpreis des Landkreises Erding 2006;  
Bekanntgabe der Kulturpreisträger
5. Bekanntgaben und Anfragen



<http://www.kms-erding.de/>



<http://www.erding.vhs-bayern.de/>

## Bekanntmachungen

### Einwohnerzahlen am 30. Juni 2006

<b>09177000</b>	<b>Landkreis Erding</b>	<b>Oberbayern</b>
<b>Gemeinde</b>		<b>Einwohner</b>
		insgesamt
09177112	Berglern	2 412
09177113	Bockhorn	3 420
09177114	Buch a.Buchrain	1 408
09177115	Dorfen, St	13 479
09177116	Eitting	2 319
09177117	Erding, St	33 215
09177118	Finsing	3 997
09177119	Forstern	3 143
09177120	Fraunberg	3 305
09177121	Hohenpolding	1 459
09177122	Inning a.Holz	1 410
09177123	Isen, M	5 217
09177124	Kirchberg	912
09177126	Langenpreising	2 547
09177127	Lengdorf	2 657
09177130	Moosinning	5 244
09177131	Neuching	2 381
09177133	Oberding	5 171
09177134	Ottenhofen	1 781
09177135	Pastetten	2 414
09177137	Sankt Wolfgang	4 187
09177138	Steinkirchen	1 164
09177139	Taufkirchen (Vils)	8 914
09177142	Walpertskirchen	2 006
09177143	Wartenberg, M	4 647
09177144	Wörth	4 489
	zusammen	123 298

**Bekanntmachungen anderer  
Behörden und Dienststellen**

**Haushaltssatzung des Zweckverbandes zur Wasserversorgung Holzland  
(Landkreis Erding) für das Haushaltsjahr 2006**

Auf Grund der Art. 40 Abs. 1 des Gesetzes über die kommunale Zusammenarbeit (KommZG) und Art. 63 ff. der Gemeindeordnung (GO) erlässt der Zweckverband folgende Haushaltssatzung:

**§ 1**

Der als Anlage beigefügte Haushaltsplan für das Haushaltsjahr **2006** wird hiermit festgesetzt; er schließt

im <b>Verwaltungshaushalt</b> in den Einnahmen und Ausgaben mit	<u>161.800,00 €</u>
und	
im <b>Vermögenshaushalt</b> in den Einnahmen und Ausgaben mit	<u>291.000,00 €</u>
ab.	

**§ 2**

Kreditaufnahmen für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen sind nicht vorgesehen.

**§ 3**

Verpflichtungsermächtigungen im Vermögenshaushalt werden nicht festgesetzt.

**§ 4**

**(1) Betriebskostenumlage**

Eine Betriebskostenumlage wird nicht erhoben

**(2) Investitionsumlage**

Eine Investitionsumlage wird nicht erhoben.

**§ 5**

Der Höchstbetrag der **Kassenkredite** zur rechtzeitigen Leistung von Ausgaben nach dem Haushaltsplan wird auf 50.000,00 € festgesetzt.

**§ 6**

Weitere Festsetzungen werden nicht vorgenommen.

**§ 7**

Diese Haushaltssatzung tritt mit dem 01. Januar 2006 in Kraft.

Steinkirchen, 11.10.2006

**Zweckverband zur  
Wasserversorgung Holzland**  
gez. Fertl, Vorstandsvorsitzender

Die Verbandsversammlung des Zweckverbandes zur Wasserversorgung Holzland hat die Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr **2006** in der Sitzung vom 17.07.2006 beschlossen. Die Haushaltssatzung ist bereits mit dem 01.01.2006 in Kraft getreten.

Die Haushaltssatzung und der Haushaltsplan liegen eine Woche lang öffentlich auf. Die Haushaltssatzung und der Haushaltsplan liegen außerdem während des ganzen Jahres am Sitz des Zweckverbandes innerhalb der allgemeinen Geschäftsstunden zur Einsicht bereit. Dem Landratsamt Erding wurde die Haushaltssatzung und der Haushaltsplan für das Rechnungsjahr 2006 vorgelegt.

Die Haushaltssatzung enthält keine genehmigungspflichtigen Bestandteile.

## Hinweise

### Feiertagsregelung der Rest- bzw. Biomüllabfuhr für 2006

Aufgrund der Feiertage im Jahr 2006 ist es wieder unumgänglich die Abfuhrtermine wie folgt zu ändern:

#### **ALLERHEILIGEN**

Die Leerung vom Montag, 30.10.2006 und Dienstag, 31.10.2006 bleibt unverändert.

#### Die übliche Leerung vom:

Mittwoch	01.11.2006
Donnerstag	02.11.2006
Freitag	03.11.2006

#### erfolgt erst am:

Donnerstag	02.11.2006
Freitag	03.11.2006
Samstag	04.11.2006

#### **AUSNAHME:**

Im Gemeindebereich Walpertskirchen erfolgt die Leerung grundsätzlich am Freitag. Die normale Feiertagsregelung wird hier nicht praktiziert, der Freitag bleibt als Abfuhrtag.

Im Gemeindebereich Fraunberg wird bei der Biomüllabfuhr die normale Feiertagsregelung praktiziert. Eine Ausnahme stellen bei der Restmüllabfuhr die Wochen mit einer Feiertagsverschiebung dar. Hier werden die Gemeindeteile Grucking, Reichenkirchen, Harham, Lohkirchen und Tittenkofen immer freitags entleert. Im Ort Fraunberg und Riding müssen die Tonnen auch bereits am Freitag bereitgestellt werden, die Abholung erfolgt hier jedoch evtl. erst am Samstag. Alle nicht aufgeführten Ortschaften (Gde. Thalheim, Helling, u.s.w.) werden definitiv immer samstags entleert.

**Wir bitten diese Terminänderungen zu beachten.**

## Termine

### Blutspendetermine im Landkreis Erding

Mittwoch	18.10.06	15.00-19.45 Uhr	Erding	Grund- und Hauptschule, Lodererplatz 14
Freitag	20.10..06	16.00-19.45 Uhr	St. Wolfgang	Grundschule, Schulstr. 44
Montag	23.10.06	15.30-19.45 Uhr	Isen	Grund- u. Hauptschule Am Bräuanger 1
Dienstag	24.10.06	15.30-19.45 Uhr	Isen	Grund- u. Hauptschule Am Bräuanger 1
Freitag	27.10.06	15.30-19.45 Uhr	Dorfen	Zentralschule, Josef-Martin-Bauer-Str. 14
Montag	30.10.06	15.30-19.45 Uhr	Dorfen	Zentralschule, Josef-Martin-Bauer-Str. 14
Donnerstag	02.11.06	15.00-19.45 Uhr	Erding	Grundschule Klettham Rupprechtstr. 2
Freitag	03.11.06	15.00-19.45 Uhr	Erding	Grundschule Klettham Rupprechtstr. 2
Donnerstag	23.11.06	15.00-19.45 Uhr	Taufkirchen/V.	Grundschule, Am Pfarrweg 3
Freitag	24.11.06	15.00-19.45 Uhr	Taufkirchen/V.	Grundschule, Am Pfarrweg 3

**Abfuhrbezirke und Abfuhrtermine der „Gelben Säcke“ im Landkreis Erding für das zweite Halbjahr 2006**

Abfuhr- gebiet	Bemerkung	Abfuhrtermine						
Berglern		03.07	31.07	28.08	25.09	23.10	20.11	18.12
Bockhorn		19.07	17.08	13.09	11.10	08.11	06.12	
Buch am Buchrain		17.07	14.08	11.09	09.10	06.11	04.12	
Dorfen Stadt (Aussenbe- reich West)	Grenze B 15	10.07	07.08	04.09	02.10	30.10	27.11	23.12
Dorfen Stadt * (Aussenbe- reich Ost)	Grenze B 15	11.07	08.08	05.09	04.10	31.10	28.11	27.12
Dorfen Stadt – Ost **	Grenze B 15	12.07	09.08	06.09	05.10	02.11	29.11	28.12
Dorfen Stadt - West	Grenze B 15	13.07	10.08	07.09	06.10	03.11	30.11	29.12
Eitting		07.07	04.08	01.09	29.09	27.10	24.11	22.12
Erding Stadt	Gleicher Tag wie Restabfalltonnen	17.07	14.08	11.09	09.10	06.11	04.12	
Erding Stadt	Gleicher Tag wie Restabfalltonnen	18.07	16.08	12.09	10.10	07.11	05.12	
Erding Stadt	Gleicher Tag wie Restabfalltonnen	19.07	17.08	13.09	11.10	08.11	06.12	
Erding Stadt	Gleicher Tag wie Restabfalltonnen	20.07	18.08	14.09	12.10	09.11	07.12	
Erding Stadt	Gleicher Tag wie Restabfalltonnen	21.07	19.08	15.09	13.10	10.11	08.12	
Erding Stadt	Nur dort Abholung, wo 1,1 m³Behälter für Restabfall stehen	24.07	21.08	18.09	16.10	13.11	11.12	
Finsing		28.07	25.08	22.09	20.10	17.11	15.12	
Forstern		05.07	02.08	30.08	27.09	25.10	22.11	20.12
Fraunberg		05.07	02.08	30.08	27.09	25.10	22.11	20.12
Hohenpolding		18.07	16.08	12.09	10.10	07.11	05.12	
Inning am Holz		18.07	16.08	12.09	10.10	07.11	05.12	
Isen		04.07	01.08	29.08	26.09	24.10	21.11	19.12
Kirchberg		06.07	03.08	31.08	28.09	26.10	23.11	21.12
Langenprei- sing		03.07	31.07	28.08	25.09	23.10	20.11	18.12
Lengdorf		14.07	11.08	08.09	07.10	04.11	01.12	30.12
Moosinning		26.07	23.08	20.09	18.10	15.11	13.12	
Neuching		27.07	24.08	21.09	19.10	16.11	14.12	
Oberding		25.07	22.08	19.09	17.10	14.11	12.12	
Ottenhofen		27.07	24.08	21.09	19.10	16.11	14.12	
Pastetten		20.07	18.08	14.09	12.10	09.11	07.12	
Sankt Wolf- gang		03.07	31.07	28.08	25.09	23.10	20.11	18.12
Steinkirchen		06.07	03.08	31.08	28.09	26.10	23.11	21.12
Taufkirchen (Ort)		06.07	03.08	31.08	28.09	26.10	23.11	21.12

<b>Taufkirchen (Aussenbereich Ost)</b>	<b>Grenze B 15</b>	<b>07.07</b>	<b>04.08</b>	<b>01.09</b>	<b>29.09</b>	<b>27.10</b>	<b>24.11</b>	<b>22.12</b>
<b>Taufkirchen (Aussenbereich West)</b>	<b>Grenze B 15</b>	<b>10.07</b>	<b>07.08</b>	<b>04.09</b>	<b>02.10</b>	<b>30.10</b>	<b>27.11</b>	<b>23.12</b>
Walpertskirchen		<b>17.07</b>	<b>14.08</b>	<b>11.09</b>	<b>09.10</b>	<b>06.11</b>	<b>04.12</b>	
<b>Wartenberg</b>		<b>04.07</b>	<b>01.08</b>	<b>29.08</b>	<b>26.09</b>	<b>24.10</b>	<b>21.11</b>	<b>19.12</b>
<b>Wörth</b>		<b>20.07</b>	<b>18.08</b>	<b>14.09</b>	<b>12.10</b>	<b>09.11</b>	<b>07.12</b>	

- \* Die Bereitstellung der Gelben Säcke ist für den gesamten Aussenbereich Dorfen-Ost an diesem Termin (Tiefenbach, Eibach, Hausmehring, usw.).
- \*\* An diesem Termin erfolgt auch noch die Abholung der Gelben Säcke für den Aussenbereich Dorfen-Ost, die am Vortag nicht „geschafft“ wurde.

### Veranstaltungen zum Thema „Gartenbau und Naturschutz“ im Oktober 2006

---

**Ort:** Wörth, Gasthaus ´Zum Klösterl´  
**Tag, Uhrzeit:** Donnerstag, den 19.10.2006, um 19:30 Uhr  
**Thema:** Erdinger GartenkulTour – EinBlick in vier Gärten  
(Vortrag mit Bildern, PowerPoint)  
**Veranstalter:** Gartenbauverein Hörlkofen-Wörth  
**Referentin:** Kreisfachberaterin Juliane Friedemann

---

**Ort:** Gebensbach, beim Mooser-Wirt  
**Tag, Uhrzeit:** Sonntag, den 22.10.2006, von 11:00 – 13:00 Uhr  
**Thema:** Obstsortenbestimmung  
(Bitte ca. 5-6 Früchte der unbekanntten Sorte mitbringen)  
**Veranstalter:** Gartenbauverein Gebensbach  
**Referenten:** Kreisfachberater Juliane Friedemann und Peter Arweck

---

**Ort:** Eibach, Gasthaus Mayer  
**Tag, Uhrzeit:** Montag, den 23.10.2006, ab 18:00 Uhr  
**Thema:** Obstsortenbestimmung  
(Bitte ca. 5-6 Früchte der unbekanntten Sorte mitbringen)  
**Veranstalter:** Gartenbauverein Eibach  
**Referenten:** Kreisfachberater Juliane Friedemann und Peter Arweck

---

**Die Teilnahme ist kostenlos.  
Auch Nichtmitglieder sind herzlich eingeladen.**

### **Termine für den Großhäcksler im Stadtbereich Erding**

Zur Zerkleinerung von holzigen Gartenabfällen durch den Landkreishäcksler im Stadtbereich Erding stehen folgende Herbsttermine zur Verfügung:

14. Oktober, 11. November und 18. November.

Der Häckseldienst ist eine Leistung der Abfallwirtschaft und wird aus der Hausmüllgebühr finanziert. Daher bittet das Landratsamt Erding um Verständnis dafür, dass der Einsatz des Häckslers zeitlich begrenzt ist und pro Einsatzort im Stadtbereich Erding maximal eine halbe Stunde verfügbar ist.

Anmeldung im Landratsamt unter Tel. 08122/58-1151 oder 58-1222.

### **Beratung für hör- und sprachauffällige Kinder im Gesundheitsamt Erding**

Seit Jahren finden in regelmäßigen Abständen im Gesundheitsamt Erding pädoaudiologische Sprechstunden statt. Die Beratung wird von einer Hörgeschädigtenpädagogin von der Pädagogisch- Audiologischen Beratungsstelle in München durchgeführt.

Dabei geht es in erster Linie um Abklärung von Hör- und Sprachauffälligkeiten, die zu Lernproblemen führen können.

Ziel der Beratung ist einmal, zu prüfen und näher abzuklären, ob Behandlungsmaßnahmen, also eine Überweisung an den HNO-Arzt zur Einleitung einer Therapie notwendig sind.

Zum anderen ist sie aber auch eine gezielte heil- und sonderpädagogische Beratung, insbesondere zu Fragen der schulischen Eingliederung. Die Früherfassung des hörgestörten Kindes ist das entscheidende diagnostische und therapeutische Prinzip der Beratung.

Leichte Hörstörungen werden nicht selten erst im Kindergartenalter erkannt.

Wenn ein Kind allerdings nicht richtig hört, lernt es auch nicht richtig sprechen; die geistige und soziale Entwicklung ist dadurch ebenfalls eingeschränkt. Daher unsere Bitte, „achten Sie auf hör- und sprachauffällige Kinder“. Machen Sie gegebenenfalls die Eltern auf unsere Sprechtage zur Abklärung des Problems aufmerksam.

An folgenden Tagen gibt es für das Schuljahr 2006/2007 die Beratung für hör- und sprachauffällige Kinder im Gesundheitsamt Erding:

Mittwoch, den	08.11.2006
	06.12.2006
	17.01.2007
	14.02.2007
	21.03.2007
	02.05.2007
	27.06.2007
	25.07.2007

Weitere Informationen gibt es bei der pädagogisch-audiologischen Beratungsstelle München, Telefon 089/741 322 38 oder beim Gesundheitsamt Erding, Telefon 08122/58-1430.

## Rat und Hilfe

Informationen über das Jugendamt und die Erziehungsberatungsstelle des Landkreises Erding gibt es auch im Internet:

<http://www.jugendamt-erding.de>  
<http://www.erziehungsberatung-erding.de>

**Ihre Ansprechpartnerin in allen Gleichstellungsfragen  
für Frauen und Männer in Familie, Beruf und Gesellschaft:**

Marietta Wolf  
Landratsamt Erding

Tel. 08122 / 58-1429, E-Mail: [gleichstellung@lra-ed.de](mailto:gleichstellung@lra-ed.de)

### **Staatlich anerkannte Beratungsstelle für Schwangerschaftsfragen**

<http://www.schwanger-in-erding.de>

E-Mail: [schwanger@lra-ed.de](mailto:schwanger@lra-ed.de)

- Beratung in allen die Schwangerschaft betreffenden psychosozialen Fragen
- Schwangerschaftskonfliktberatung nach StGB § 219

Landratsamt Erding  
Abt. 5 – Gesundheitsamt

Bajuwarenstr. 3  
85435 Erding  
Tel. 08122/58-1430

Termine nach Vereinbarung

### Rat und Hilfe für Frauen in Not

Tel. 08081/1738

Die Mitarbeiterinnen des Frauenhauses  
sind rund um die Uhr erreichbar.  
Anrufe werden streng vertraulich behandelt.



**Freitags, außer Feiertage, von 10.00 Uhr bis 16.00 Uhr,  
März bis Dezember,  
am Dorfplatz in Moosen.**



**Bauernhausmuseum  
des Landkreises Erding**  
Taufkirchener Straße 24  
85435 Erding

Ganzjährig  
jeden Freitag Bauernmarkt von 14 – 18 Uhr

Martin Bayerstorfer, Landrat